

## Recent publications relating to the LCAAJ archive:

### LCAAJ =

The Language and Culture  
Atlas of Ashkenazic Jewry.

דער יידישער שפראך- און  
קולטור-אַטלאַס.

M. Herzog, V. Baviskar,  
U. Kiefer, R. Neumann,  
W. Putschke, A. Sunshine  
and U. Weinreich (eds.).

מ. הערצאָג, וו. באַוויסקאַר ז"ל  
א. זאַנענשטיין, א. וויינרייך ז"ל,  
ר. נוימאַן, וו. פוטשקע און  
א. קיפער (רעד.).

### Volume 1:

ערשטער באַנד:

M. Herzog, U. Weinreich and V. Baviskar,  
Historical and Theoretical Foundations. Tübingen 1992.

מ. הערצאָג, א. וויינרייך ז"ל און וו. באַוויסקאַר ז"ל,  
היסטאָרישע און טעאָרעטישע יסודות

### Volume 2:

צווייטער באַנד:

A. Sunshine, U. Weinreich, B. Weinreich, R. Neumann,  
Research Tools. Tübingen 1995.

א. זאַנענשטיין, א. וויינרייך ז"ל, ב. סילווערמאַן-וויינרייך און ר. נוימאַן,  
פֿאָרש-געצייג.

### Volume 3:

דריטער באַנד:

M. Herzog,  
The Eastern Yiddish-Western Yiddish Continuum. Tübingen 2000.

מ. הערצאָג,  
דער המשך צווישן מזרח-יידיש און מערב-יידיש.

### Beihefte zum Language and Culture Atlas of Ashkenazic Jewry

#### Band 1:

U. Kiefer,  
Gesprochenes Jiddisch - Textzeugen einer europäischen  
Kultur. Tübingen 1995.

#### Band 2:

G. Reershemius,  
Biographisches Erzählen auf Jiddisch. Tübingen 1997.

#### Band 3:

St. Krogh,  
Das Ostjiddische im Sprachkontakt. Tübingen 2001.

#### Band 4:

J. Fleischer,  
Westjiddisch in der Schweiz und Südwestdeutschland. Tonaufnahmen und Texte zum  
Surbtaler und Hegauer Jiddisch. Tübingen 2005 (Buch mit zwei CDs).

#### Band 5:

M. Herzog, U. Kiefer, R. Neumann, W. Putschke, A. Sunshine,  
in Verbindung mit F. Hartweg (Hgg.),  
EYDES. Evidence of Yiddish Documented in European Societies.  
The Language and Culture Atlas of Ashkenazic Jewry. Tübingen 2008.

### CD ROM:

U. Kiefer / R. Neumann, Gesprochenes Jiddisch - Textzeugen einer  
europäischen Kultur. Tübingen 1999.

### Articles:

**U. Kiefer, EYDES - The Significance and Principles of Transcribing the LCAAJ Holdings. In: Proceedings of 12th World Congress of Jewish Studies, Jerusalem 1997. Jerusalem 1998.**

**R. Neumann, The Computerization of the Language and Culture Atlas of Ashkenazic Jewry. In: LCAAJ II, 1995: 14 - 19.**

**R. Neumann, EYDES - The Technology for Filling a Gap in the European Consciousness. In: Proceedings of 12th World Congress of Jewish Studies, Jerusalem 1997. Jerusalem 1998.**